



# 4. Educazione ed università

## Tavola dei contenuti

4.1 Sistema educativo	1-2
4.2 Istruzione universitaria	3-5
4.3 Formazione post-laurea	5
4.4 Educazione degli adulti	6
4.5 Scuole internazionali e private	6

### 4.1 SISTEMA EDUCATIVO

La lunga tradizione svizzera di amministrazione decentralizzata si riflette sul suo sistema educativo. Le scuole elementari e superiori sono di competenza di cantoni e municipalità, mentre università e scuole di educazione professionale avanzata sono sotto la responsabilità congiunta delle amministrazioni federale e cantonale.

La Svizzera suddivide il suo sistema educativo in livello primario, secondario e terziario. Il livello primario ed il secondario inferiore durano nove anni e sono obbligatori. Successivamente, una volta completato il periodo scolastico obbligatorio, viene offerto un livello secondario superiore. Oltre il 50% degli studenti opta per uno dei programmi disponibili di formazione professionale, che hanno una durata massima di quattro anni.

Il livello terziario comprende gli studi universitari e le scuole di educazione professionale avanzata. La Svizzera dispone di università in grado di fornire un'educazione generale e di università di scienze applicate. L'educazione professionale avanzata è garantita da scuole tecniche e scuole tecniche superiori, da cui è possibile conseguire i certificati professionali ed i diplomi professionali superiori.



© Alain Herzog, EPFL / (canton of Vaud)



### 1. Livello primario

All'età di 4 o 5 anni, i bambini possono frequentare gratuitamente l'asilo. Non vi è obbligo di frequenza ma è comunque fortemente raccomandato. Le scuole elementari sono obbligatorie per i bambini di 6 o 7 anni di età e hanno una durata di sei anni. I piccoli solitamente frequentano la loro scuola locale, anche se talvolta, nei casi di comunità particolarmente piccole, potrebbe esservi solo una scuola funzionante per più municipalità diverse. In questi casi, il trasporto da e per la scuola viene regolarmente organizzato.

### 2. Livello secondario inferiore

I ragazzi di età tra i 12 ed i 16 anni devono frequentare le scuole secondarie inferiori. Nella maggior parte dei cantoni questo livello viene suddiviso a seconda delle abilità: mentre un livello offre gli insegnamenti di base per preparare gli studenti all'ingresso nel mondo del lavoro, l'altro livello è nettamente più impegnativo. Per alcuni corsi di formazione del livello secondario superiore (vedi 3) l'iscrizione è possibile solo dopo aver terminato il livello secondario inferiore frequentando i corsi più avanzati. I cantoni hanno la responsabilità di predisporre i requisiti.

Tutti i cantoni prevedono l'insegnamento di una lingua nazionale (tedesco, francese, italiano o romancio) e di due lingue straniere oltre a matematica, storia, geografia e scienze.

### 3. Livello secondario superiore

Il livello secondario superiore d'insegnamento in Svizzera è di carattere vocazionale; è comunque vero che la maggior parte degli studenti lo portano a compimento come forma di apprendistato oppure come proseguimento degli studi.

L'apprendistato in Svizzera consiste in una formazione pratica nell'ambito di una professione, per un periodo che solitamente va da tre a quattro anni, a seconda del settore. L'apprendista lavora per un'azienda mentre continua a studiare teoria in classe (da uno a due giorni a settimana) presso scuole specializzate nell'ambito dello stesso campo. Questa combinazione ideale tra pura conoscenza teorica ed esperienza diretta offre all'apprendista ottime possibilità di trovare lavoro una volta portato a termine positivamente il suo periodo di apprendistato. Dopo aver completato il suo programma di formazione e passato gli esami previsti, l'apprendista riceve un Certificato Federale di Idoneità (CFC), il quale conferma appunto l'idoneità al lavoro nella professione da lui scelta come, ad esempio, meccanico o orologiaio, specialista IT, assistente di laboratorio, impiegato amministrativo o altre posizioni qualificate. In seguito al conseguimento del CFC ed al completamento di un ulteriore anno di studi, una persona può affrontare gli esami di diploma professionale. Il superamento di tali esami permette alla persona di frequentare un'università di scienze applicate.

Un'altra opzione è quella di continuare gli studi frequentando una scuola media specializzata. Questa prepara i ragazzi alle scuole professionali avanzate in assistenza sanitaria, servizi sociali, insegnamento, ICT e arti.

Per potersi aggiudicare un posto presso una università, un'università di scienze applicate o un istituto di tecnologia, gli studenti devono completare una scuola secondaria d'insegnamento generale (collegi / ginnasi), che ha una durata che va da 3 a 4 anni in base al cantone e che è a tempo pieno. Esistono vari tipi di scuole secondarie con differenti indirizzi in relazione alle materie insegnate: lingue, matematica e scienze, business, economia e giurisprudenza, arte o similari.



## 4.2 ISTRUZIONE UNIVERSITARIA

Le università cantonali offrono una vasta gamma di corsi in campi come: legge e criminologia, economia e scienze politiche, medicina, chimica e scienze della salute, scienze sociali e lavoro sociale, linguistica e studi letterari, ICT, storia ed archeologia, studi umanistici e storia dell'arte, scienze naturali e matematica, scienze informatiche e telecomunicazioni, scienza degli sport e movimenti umani, teologia e studi religiosi.

Gli Istituti Federali di Tecnologia propongono corsi di matematica e scienze naturali, ingegneria ed architettura, così come scienze informatiche e telecomunicazioni, solo per citarne alcuni. La GREATER GENEVA BERNE area vanta uno dei soli due Istituti Federali di Tecnologia presenti in Svizzera; questo istituto, con sede a Losanna ([www.epfl.ch](http://www.epfl.ch)) gode di fama a livello mondiale e partecipa a numerosi programmi internazionali di R&D.

Le università di scienze applicate forniscono un maggior numero di corsi pratici nel campo di: ingegneria e tecnologia dell'informazione, architettura, ingegneria e progettazione edile, chimica e scienze naturali, agricoltura e silvicoltura, business, gestione e servizi, scienze della salute, lavoro sociale, progettazione, arte, musica, teatro, psicologia applicata e linguistica applicata.

Le più quotate università, università di scienze applicate ed istituti di tecnologia, così come molte aziende private della GGBa, sono attive in ricerca all'avanguardia e attirano scienziati provenienti da ogni angolo del mondo. I risultati sono considerevoli. In proporzione alla sua popolazione, la Svizzera vanta la più alta percentuale di vincitori di Premi Nobel e il più alto numero di brevetti al mondo.

### Università

#### • Istituto Federale Svizzero di Tecnologia, Losanna ([www.epfl.ch](http://www.epfl.ch))

L'EPFL ospita oltre 10.000 studenti e ricercatori da ogni parte del mondo, di cui 1.400 sono dottorandi. Vi sono 250 laboratori e centri di ricerca suddivisi tra sette facoltà e scuole: scienze naturali, scienze informatiche, ingegneria, chimica, matematica e fisica, studi umanistici e scienze sociali, gestione della tecnologia, architettura, ingegneria civile e ambientale.

#### • Università di Berna ([www.unibe.ch](http://www.unibe.ch))

L'Università di Berna gode di riconoscimenti speciali in discipline all'avanguardia. L'offerta complessiva dell'università include otto facoltà e qualcosa come 160 istituti che risalgono addirittura al 16° secolo. Con i suoi 13.700 studenti, essa viene considerata una università svizzera di medie dimensioni. Le sue organizzazioni accademiche e di ricerca sono fiere dei propri approcci interdisciplinari, esemplificati dai tre Centri Nazionali di Competenza nella Ricerca (NCCR): "Clima", "Nord-Sud" e "Regolamentazione Commerciale". L'università è attivamente coinvolta in una vasta gamma di progetti di ricerca a livello europeo ed internazionale, soprattutto nella ricerca spaziale.

#### • Università di Friburgo ([www.unifr.ch](http://www.unifr.ch))

Più di 10,000 studenti e 200 professori provenienti da quasi 100 paesi diversi sono coinvolti in studio e ricerca presso le cinque facoltà dell'università: scienza, giurisprudenza, economia, business e studi sociali, letteratura e teologia. L'Università di Friburgo è l'unica università bilingue in Europa, con tutti i corsi offerti in francese ed in tedesco.

#### • Università di Ginevra ([www.unige.ch](http://www.unige.ch))

Dalla sua fondazione, nel 1559, l'Università di Ginevra si è sempre contraddistinta per gli standard etici, la qualità e l'innovazione a livelli eccelsi. Oggi, l'Università di Ginevra è considerata una delle massime università europee ed ospita ben 13.300 studenti, di cui più di un terzo proveniente dall'estero. Nota per i suoi livelli di eccellenza, l'università offre un ampio spettro di corsi accademici in diversi campi di studio, come scienze esatte e naturali, medicina, scienze sociali ed arti. L'Università di Ginevra viene anche considerato un istituto di ricerca all'avanguardia, particolarmente nei campi della biologia molecolare, astrofisica, scienze sociali ed economia.



© University of Berne, (canton of Berne)



- **Università di Neuchâtel ([www.unine.ch](http://www.unine.ch))**

L'Università di Neuchâtel propone le seguenti facoltà: arti e scienze sociali, scienze, giurisprudenza, economia e teologia. La Facoltà di Scienze è particolarmente nota per i suoi risultati nel campo delle scienze materiali e della microtecnologia. La popolazione studentesca è di circa 3.800 unità, con l'aggiunta di 800 membri accademici, scienziati e personale amministrativo, ed un budget annuo di circa SFr 120 milioni.

- **Università di Losanna ([www.unil.ch](http://www.unil.ch))**

L'Università di Losanna è stata fondata nel 1537 e ha sette facoltà: biologia e medicina, geoscienze ed ambiente, business ed economia, scienze sociali e politiche, giurisprudenza e giustizia criminale, arti, teologia e studi religiosi. La sua Facoltà di Biologia e Medicina è particolarmente riconosciuta per la sua qualità, ed i suoi programmi di business ed economia godono di un'eccellente reputazione internazionale. L'università ha approssimativamente 10.700 studenti e 2.200 ricercatori. Particolare enfasi viene riposta sull'approccio interdisciplinare, con la sua stretta collaborazione tra studenti, professori e corpo insegnante.

- **Università di scienze applicate**

Le università svizzere di scienze applicate sono state costituite nel 1993 per garantire studi professionali avanzati di livello superiore nelle specifiche discipline, in particolare nei settori tecnico ed economico. La loro missione è lo sviluppo di competenze nelle applicazioni e la formazione dei professionisti del settore. Queste università fungono anche da centri per l'impiego nel mondo del lavoro.

- **Università di Scienze Applicate della Svizzera Occidentale ([www.hes-so.ch](http://www.hes-so.ch))**

Le università di scienze applicate della Svizzera Occidentale costituiscono un network di 19 istituti educativi ubicati nell'ambito del territorio della GGBa. Ad esempio, la scuola di ingegneria della Greater Giura Area si trova a Le Locle (cantone di Neuchâtel) ed a Saint-Imier (cantone di Berna). Le principali università di scienze applicate nella GGBa sono le seguenti:

- Scuola Alberghiera di Losanna (gestione alberghiera e ospitalità) / [www.ehl.ch](http://www.ehl.ch)
- Università di Scienze Applicate di Friburgo (ingegneria, architettura, management, sanità, studi sociali) / [www.hes-so-fr.ch](http://www.hes-so-fr.ch)
- Università di Scienze Applicate di Ginevra (ingegneria, management, arte e design, sanità, studi sociali, musica) / [www.hesge.ch](http://www.hesge.ch)
- Università di Scienze Applicate della Greater Giura Area (management, ingegneria, sanità, arte e design) / [www.he-arc.ch](http://www.he-arc.ch)
- Università di Scienze Applicate del Vallese (management, ingegneria, turismo, sanità, studi sociali) / [www.hevs.ch](http://www.hevs.ch)
- Università di Scienze Applicate del Vaud (management, ingegneria, sanità, studi sociali, arte e design) / [www.hesso-vaud.ch](http://www.hesso-vaud.ch)
- Scuola di Ingegneria di Changins (frutticoltura, viticoltura) / [www.eichangins.ch](http://www.eichangins.ch)
- Scuola di Gestione Alberghiera di Ginevra (gestione alberghiera e ospitalità) / [www.ehg.ch](http://www.ehg.ch)



• **Università di Scienze Applicate di Berna**  
([www.bfh.ch](http://www.bfh.ch))

L'Università di Scienze Applicate di Berna ha sei dipartimenti: ingegneria e tecnologia dell'informazione, architettura, ingegneria forestale e civile, economia ed amministrazione, scienze della salute, lavoro sociale, Università delle Arti, College Svizzero di Agricoltura SHL, e Istituto Federale Svizzero dello Sport Magglingen SFISM. L'università ha sede in Berna, Burgdorf, Biel/Bienne, Zollikofen e Magglingen. Vi sono iscritti circa 5.000 studenti suddivisi in 27 programmi di laurea, 17 programmi di specializzazione ed una varietà di programmi e seminari di master esecutivi, diplomi e certificati di studi superiori. La maggior parte dei programmi vengono insegnati in tedesco, mentre altri sono organizzati sia in francese che in tedesco. Un numero crescente di corsi e moduli nell'ambito di questi programmi viene impartito anche in lingua inglese.

• **Università di Scienze Applicate di Les Roches-Gruyère** ([www.lrguas.ch](http://www.lrguas.ch))

L'Università di Scienze Applicate di Les Roches-Gruyère, con campus a Bulle ed a Bluche, è la prima università di scienze applicate privata in Svizzera nel campo della gestione alberghiera, totalmente autorizzata dalle autorità federali svizzere. Il Diploma di Laurea in Scienza della Gestione Alberghiera, lanciato nel 2009, è un programma di laurea strutturato in 4 anni. Gli studenti hanno la possibilità di optare tra due differenti specializzazioni: la prima verte sulla gestione alberghiera internazionale, la seconda sulla gestione di cibo, bevande e logistica.

**4.3 FORMAZIONE POST LAUREA**

La GGBa dispone di un discreto numero di prestigiosi istituti per la formazione post laurea, i quali offrono programmi di specializzazione in diversi campi. Oltre a ciò, le università cantonali e le università di scienze applicate offrono fantastici programmi di specializzazione sia in campo scientifico che economico.

- Programma di Stage della Boston University a Ginevra ([www.bu.edu](http://www.bu.edu))
- Università di Economia & Management ([www.bmuniversity.com](http://www.bmuniversity.com))
- EML Geneva ([www.em-lyon.com](http://www.em-lyon.com))
- Università Europea (<http://switzerland.euruni.edu>)
- Istituto Svizzero di Finanza - Ginevra ([www.swissfinanceinstitute.ch](http://www.swissfinanceinstitute.ch))
- Scuola di Diplomazia e Relazioni Internazionali di Ginevra ([www.genevadiplomacy.com](http://www.genevadiplomacy.com))
- Istituto di Alti Studi Internazionali e dello Sviluppo di Ginevra ([www.graduateinstitute.ch](http://www.graduateinstitute.ch))
- Istituto di Alti Studi nella Pubblica Amministrazione (IDHEAP) ([www.idheap.ch](http://www.idheap.ch))
- Institute for Management Development (IMD) ([www.imd.ch](http://www.imd.ch))
- Accademia Internazionale di Scienza e Tecnologia Sportiva (AISTS) ([www.aists.org](http://www.aists.org))
- Centro Internazionale per gli Studi Sportivi (CIES) ([www.cies.ch](http://www.cies.ch))
- Università Internazionale di Ginevra ([www.iun.ch](http://www.iun.ch))
- Fondazione Jean Monnet per l'Europa ([www.jean-monnet.ch](http://www.jean-monnet.ch))
- iimt – istituto internazionale di gestione della tecnologia ([www.iimt.ch](http://www.iimt.ch))
- Lomonosov Moscow University, Facoltà di Legge e Geografia ([www.uni-lomonosov.ch](http://www.uni-lomonosov.ch))
- Open University ([www.open.edu](http://www.open.edu))
- Thunderbird School of Global Management ([www.thunderbird.edu](http://www.thunderbird.edu))
- UBIS - Università di Economia e Studi Internazionali ([www.ubis-geneva.ch](http://www.ubis-geneva.ch))
- University IFM-Istituto di Finanza e Gestione ([www.ifm.ch](http://www.ifm.ch))
- Webster University ([www.webster.ch](http://www.webster.ch))
- The Rochester-Bern Executive MBA Program ([www.executive-mba.ch](http://www.executive-mba.ch))



© Villa Pierrefeu



#### 4.4 EDUCAZIONE DEGLI ADULTI

In Svizzera, il programma educativo riservato agli adulti attrae persone di tutte le età che desiderino continuare a studiare ed a perfezionare la propria educazione. Una vasta selezione di possibilità viene offerta dalle scuole e dagli istituti privati sotto forma di programmi di studio basati, ad esempio, su materie linguistiche, corsi di specializzazione commerciale, informatica ed internet, e molti altri settori. Questi corsi solitamente si svolgono la sera in modo da permetterne la partecipazione anche a chi lavora a tempo pieno.

#### 4.5 SCUOLE INTERNAZIONALI E PRIVATE

Vi sono più di 400 scuole ed istituti privati in Svizzera, di cui quasi 100 si trovano nella GGBa. Alcuni di essi sono piuttosto popolari tra i cittadini stranieri per molteplici ragioni:

- (1) Programmi di insegnamento che corrispondono ai requisiti ed agli standard statunitensi, britannici, francesi o internazionali;
- (2) Basso rapporto insegnante-studente, il che permette agli studenti di ricevere maggior attenzione rispetto a quanto avviene nelle scuole pubbliche;
- (3) Le scuole private sono assai spesso dei piccoli istituti dove gli studenti hanno la possibilità di organizzarsi e di partecipare ad una vasta gamma di attività sportive e culturali.

La GGBa è sede di un gran numero di scuole private. Tali scuole offrono programmi educativi in francese, tedesco, inglese, italiano e spagnolo. Gli stranieri che stanno prendendo in considerazione di iscrivere i propri figli ad una delle varie scuole private presenti in Svizzera, avranno modo di trovare una gran quantità di utili dettagli inerenti i programmi di insegnamento, i criteri di ammissione e le lingue consultando l'elenco informativo "Scuole private in Svizzera", pubblicato a cura della Federazione Svizzera delle Scuole Private ([www.swiss-schools.ch](http://www.swiss-schools.ch)).

Le scuole presenti nell'area includono (prego notare che la presente lista non è dettagliata):

- Aiglon Collège ([www.aiglon.ch](http://www.aiglon.ch))
- British School di Berna ([www.britishschool.ch](http://www.britishschool.ch))
- Business School Losanna ([www.bsl-lausanne.ch](http://www.bsl-lausanne.ch))
- Collège di Léman ([www.cdl.ch](http://www.cdl.ch))
- Deutsche Schule Genf ([www.dsgenf.ch](http://www.dsgenf.ch))
- Ecole Française di Berna ([www.ecole-francaise-de-berne.ch](http://www.ecole-francaise-de-berne.ch))
- Ecole Montani ([www.ecolemontani.ch](http://www.ecolemontani.ch))
- Ecole Montessori-Nations ([www.montessori-nations.ch](http://www.montessori-nations.ch))
- Ecole Libre Publique di Friburgo ([www.fosf.ch](http://www.fosf.ch))
- Feusi School ([www.feusi.ch](http://www.feusi.ch))
- Foundation International School Ginevra ([www.ecolint.ch](http://www.ecolint.ch))
- Scuola Internazionale di Friburgo ([www.international-school.org](http://www.international-school.org))
- English School Ginevra ([www.geneva-english-school.ch](http://www.geneva-english-school.ch))
- Scuola Secondaria Ginevra ([www.gsschool.ch](http://www.gsschool.ch))
- Scuola Internazionale Gstaad ([www.gstaadschool.ch](http://www.gstaadschool.ch))
- Haut-Lac International Bilingual School ([www.haut-lac.ch](http://www.haut-lac.ch))
- Istituto La Gruyère ([www.institutlagruyere.ch](http://www.institutlagruyere.ch))
- Istituto Le Rosey ([www.rosey.ch](http://www.rosey.ch))
- Istituto Florimont ([www.florimont.ch](http://www.florimont.ch))
- Istituto Internazionale di Lancy ([www.iil.ch](http://www.iil.ch))
- Scuola Internazionale di Losanna ([www.isl.ch](http://www.isl.ch))
- Scuola Internazionale di Berna ([www.isberne.ch](http://www.isberne.ch))
- Kurt Bösch Institute ([www.iukb.ch](http://www.iukb.ch))
- Lemania College ([www.lemania.ch](http://www.lemania.ch))
- Leysin American School ([www.las.ch](http://www.las.ch))
- Moser School ([www.ecole-moser.ch](http://www.ecole-moser.ch))
- Neuchâtel Junior College ([www.njc.ch](http://www.njc.ch))
- Rudolf Steiner School ([www.steinerschule.ch](http://www.steinerschule.ch))
- St. George's School ([www.st-georges.ch](http://www.st-georges.ch))
- Tagesschule Sesam ([www.tagesschule-sesam.ch](http://www.tagesschule-sesam.ch))
- Valmont French School ([www.ecole-valmont.org](http://www.ecole-valmont.org))

**GREATER GENEVA BERNE area**  
Economic Development Agency

World Trade Center  
Avenue de Gratta-Paille 2  
PO Box 252  
1000 Lausanne 22

Tel. +41 21 644 00 90  
Fax +41 21 644 00 99

[info@ggba-switzerland.ch](mailto:info@ggba-switzerland.ch)  
[www.ggba-switzerland.ch](http://www.ggba-switzerland.ch)



GREATER GENEVA BERNE area è un'iniziativa  
dei cantoni di Berna, Friburgo, Vaud, Neuchâtel,  
Ginevra e Valais